

Delivery Note

Kendrion Automotive (Sibiu) SRL
Str. Lyon Nr. 2

RO-550018 Sibiu

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
IT-70026 - Modugno (Bari)
70026 - Modugno (Bari)
IT - ITALIEN

Document address

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Accounting dept.
70026 - Modugno (Bari)
IT - ITALIEN

Order No

Delnote No

Del.Note date:

523317

Mar 28, 2024

Customer No

135292

Our Ref.:

Phone:

Fax:

E-Mail:

Cust Ref

Our Id At Customer

91026809

Shipment Id

783929

Delivery Date

Apr 1, 2024

Delivery Terms

FCA - Free Carrier

Ship Addr Plant

100

Ship Unload Point

14248

Transportnr.:

586888

180365060

5013371535

3455

Line No	Cust Part No Cust Part Desc Part No	Schedule No Close Order No	Rel No	Deliv Qty Lot Batch No	Deliv Uom
---------	---	-------------------------------	--------	---------------------------	-----------

1	2517267700 Schaltmagnet P151536-221938	170 / 4 550004616901		400.00 668767-**-1	pcs
---	--	-------------------------	--	-----------------------	-----

Net Weight: 268.707 kg
Cust. stat. nr.: 85059029
Country Of Origin: RO

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 400

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 1

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 09/09/24

Pack Aid Qty	Pack Aid Id Pack Aid Desc	Cust Pack Aid Id Cust Pack Aid Desc
1	10130IT	TBA-550500
20	221RO GETRAG Kunststoffpalette IT 10042IT	PEDANA IN PLATICA 800x600 TBA-520880
1	221RO VDA KLT 4315R IT 20741IT	VDA KLT 4315R TBA-520922
20	221RO Palettendeckel A0806B - IT 20740IT	VDA KLT COPERCHIO A 0806 B TBA-501738
	221RO Tray DCT 300 IT	SEPARATORE DCT300 PARCLOC

Total Net Weight [kg]	268.71
Total Gross Weight [kg]	310.31
Total Volume [m3]	0.09

Kendrion Automotive (Sibiu) SRL

Str. Lyon Nr. 2
RO-550018 Sibiu

Tel.:+40 269 505 100
Fax:+40 269 505 104

Managing Director: Andra Boboc
UST-ID-NR. RO10949666
HRB J32/513/1998
Eigenkapital:19655520 RON
EORI-NR. RO10949666

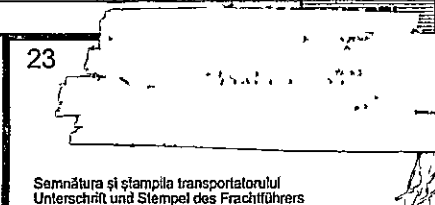
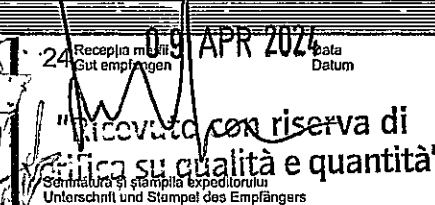
www.kendrion.com
info-pc-sibiu@kendrion.com
BRD GSG Filiala Sibiu (BIC: BRDEROBU)
IBAN(EUR):RO69BRDE330SV01671183300
IBAN(RO):RO85BRDE330SV02166533300

HSBC The Netherlands
BIC:HSBCNL2A
IBAN(EUR):NL64 HSBC 1046 5820 15

19+21+22 Rubrica Incadrate cu linii groase trebuie completate de către transportator
Die mit fett gedruckten Linien eingetragenen Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden

1-15 Inklusiv și
exclusiv

De completat pe răspunderea expeditorului
Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

1 Expeditor (nume, adresă, țară) Absender (Name, Anschrift, Land) KENDRION AUTOMOTIVE (SIBIU) SRL 550018, str. LYON nr.2 Registrul Comerțului: J32 / 513 / 1998 CUI (CIF) : RO 10949666 Cont: BRD GSG Filiala Sibiu IBAN RON: RO85 BRDE 330S V021 6653 3300				SCRISOARE DE TRANSPORT INTERNAȚIONAL CMR INTERNATIONALER FRACHTBRIEF Acest transport este supus indiferent de orice clauză contractă convenției relative la contractul de transport internațional de mărfuri pe șosele (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR)																																																																	
2 Destinat (nume, adresă, țară) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT. S.A. Via dei Ciciarii, H 70026 - Modugno (Bari) ITALIA				16 Transportator Frachtführer Adresa / Anschrift 3719 Țară / Land																																																																	
3 Locul prevăzut pentru livrarea mărfii Auslieferungsort des Gutes Localitatea / Ort Modugno (Bari) Țară / Land ITALIA Data / Datum				Autovehicul: marca Tone Număr de circulație Echipaj 1 12.05.2024 2 12.05.2024																																																																	
4 Locul și data încărcării mărfii Ort und Tag der Übernahme des Gutes Localitatea / Ort SIBIU Țară / Land ROMANIA Data / Datum 12.05.24				17 Transportatori succesivi (nume, adresă, țară) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)																																																																	
5 Documente anexate Beigefügte Dokumente Inchiriere notes				18 Rezerve și observații ale transportatorilor Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer																																																																	
6 Mărci și numere Kennzeichen und Nummern 12 pakete		7 Nr. de colete Anzahl der Packstücke		8 Mod de ambalare Art der Verpackung		9 Natura mărfii Bezeichnung des Gutes		10 Nr. statistic Statistiknummer		11 Greutate brută kg. Bruttogewicht kg. 37.5 kg		12 Cubaj m³ Umfang in m³																																																									
13 Instrucțiunile expeditorului (formalități vamale și oficiale) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige Behandlung)				19 Convenții speciale Besondere vereinbarungen				<table><tr><td>20 De plată Zu zahlen vom:</td><td>Expeditor Absender</td><td>Valută Währung</td><td>Destinat Empfänger</td></tr><tr><td>Preț transport</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Fracht</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Reduceri</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Ermäßigungen</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Sold</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Zwischensumme</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Sporuri</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Zuschläge</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Accessorii</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Nebengebühren</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Diverse</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Sonstiges</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Total de plată Zu zahlende Gesamtsumme</td><td></td><td></td><td></td></tr></table> KUENZLE + NACE - S.r.l. Via dei Ciciarii, Snc - 70026 Modugno (BA)						20 De plată Zu zahlen vom:	Expeditor Absender	Valută Währung	Destinat Empfänger	Preț transport				Fracht				Reduceri				Ermäßigungen				Sold				Zwischensumme				Sporuri				Zuschläge				Accessorii				Nebengebühren				Diverse				Sonstiges				Total de plată Zu zahlende Gesamtsumme			
20 De plată Zu zahlen vom:	Expeditor Absender	Valută Währung	Destinat Empfänger																																																																		
Preț transport																																																																					
Fracht																																																																					
Reduceri																																																																					
Ermäßigungen																																																																					
Sold																																																																					
Zwischensumme																																																																					
Sporuri																																																																					
Zuschläge																																																																					
Accessorii																																																																					
Nebengebühren																																																																					
Diverse																																																																					
Sonstiges																																																																					
Total de plată Zu zahlende Gesamtsumme																																																																					
14 Prescripții de francare Frachtzahlungsanweisungen Franco / Frei Non franco / Unfrei				15 Rambursare Rückzahlung				<table><tr><td>21 Încheiat la Ausgefüllt in Sibiu</td><td>data Datum 12.05.24</td><td colspan="4">22</td><td colspan="4">23</td><td colspan="4">24 Recepția mărfii Gut empfangen 12.05.2024 data Datum 12.05.2024 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"</td></tr></table>						21 Încheiat la Ausgefüllt in Sibiu	data Datum 12.05.24	22				23				24 Recepția mărfii Gut empfangen 12.05.2024 data Datum 12.05.2024 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"																																													
21 Încheiat la Ausgefüllt in Sibiu	data Datum 12.05.24	22				23				24 Recepția mărfii Gut empfangen 12.05.2024 data Datum 12.05.2024 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"																																																											
22  Semnătura și ștampila expeditorului Unterschrift und Stempel des Absenders				23  Semnătura și ștampila transportatorului Unterschrift und Stempel des Frachtführers				24  Semnătura și ștampila expeditorului Unterschrift und Stempel des Empfängers																																																													

În cazul menționării unor mărfuri periculoase, pe lângă un eventual certificat, pe ultima linie din rubrică redată: clasă, cifră și literă.
Bei gefährlichen Gütern ist, außer der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls der Buchstabe